

**Guida alla scelta del motore**  
Motor selection guide

**PORTATE AVVOLGIBILI (Kg) - ROLLING SHUTTERS CAPACITY (Kg)**

Rullo Tube	Spessore telo Slat thickness	Apertura avvolgibile Rolling shutter height	V4				V6 / VM6						V7 / VM7			
			V4-7/24	V4-10/17	V6-8/17 VM6-8/17	V6-12/17 VM6-12/17	V6-15/13 VM6-15/13	V6-22/17 VM6-22/17	V6-27/13 VM6-27/13	V6-28/17 VM6-28/17	V6-35/13 VM6-35/13	V6-38/17 VM6-38/17	V6-45/13 VM6-45/13	V7-80/12 VM7-80/12	V7-100/12 VM7-100/12	V7-130/9 VM7-130/9
Ø (mm)	mm	H (m)	7 Nm	10 Nm	8 Nm	12 Nm	15 Nm	22 Nm	27 Nm	28 Nm	35 Nm	38 Nm	45 Nm	80 Nm	100 Nm	130 Nm
40	9	1,5	18	25	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		2,4	16	22	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		3,0	13	19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
60	9	1,5	-	-	16	24	31	45	55	57	71	77	-	-	-	-
		2,4	-	-	15	22	28	41	50	52	65	70	83	-	-	-
		3,0	-	-	13	19	24	35	42	44	55	60	71	-	-	-
60	14	1,5	-	-	15	22	28	41	50	52	65	70	83	-	-	-
		2,4	-	-	13	19	24	35	42	44	55	60	71	-	-	-
		3,0	-	-	11	16	20	30	37	38	48	52	61	-	-	-
70	14	1,5	-	-	13	20	25	36	44	46	58	62	74	132	164	-
		2,4	-	-	12	17	22	32	39	41	51	55	66	116	146	189
		3,0	-	-	10	15	19	28	34	36	45	48	57	102	127	166

**PORTATE INDICATIVE**

- Per avvolgibili in ferro o alluminio estruso considerare il peso maggiorato del 30%
- Ogni installatore deve testare il prodotto in relazione alla propria situazione, poichè la portata potrebbe essere notevolmente ridotta in funzione di vari fattori (es.: attrito, tipo di tapparella, condizioni di installazione, ecc.)

**INDICATION OF CAPACITY**

- The weight for iron or extruded aluminium rolling shutters has to be reduced by 30%.
- Any installer has to test the product in relation to the current situation as the capacity could be considerably reduced depending on various elements (i.e. friction, type of rolling shutter, installation conditions, etc.)

**PORTATE TENDE DA SOLE - AWNINGS CAPACITY**

Sporgenza bracci Lever arms length	Numero bracci Number of lever arms			
	2	4	6	8
1,75	V6-27/13 - V6-28/17 VM6-27/13 - VM6-28/17	V6-35/13 - V6-38/17 VM6-35/13 - VM6-38/17	V6-45/13 VM6-45/13	V7-80/12 VM7-80/12
2,50	V6-35/13 - V6-38/17 VM6-35/13 - VM6-38/17	V6-45/13 VM6-45/13	V7-80/12 VM7-80/12	V7-80/12 VM7-80/12
3,00	V6-35/13 - V6-38/17 VM6-35/13 - VM6-38/17	V6-45/13 VM6-45/13	V7-80/12 VM7-80/12	V7-100/12 VM7-100/12
3,50	V6-45/13 VM6-45/13	V7-80/12 VM7-80/12	V7-100/12 VM7-100/12	V7-100/12 VM7-100/12
4,00	V7-80/12 VM7-80/12	V7-100/12 VM7-100/12	V7-100/12 VM7-100/12	V7-130/9 VM7-130/9
4,50	V7-100/12 VM7-100/12	V7-130/9 VM7-130/9	V7-130/9 VM7-130/9	V7-130/9 VM7-130/9

**PORTATE INDICATIVE**

- Ogni installatore deve testare il prodotto in relazione alla propria situazione poichè la portata potrebbe essere notevolmente ridotta in funzione di vari fattori (es.: forza dei bracci, diametro del rullo, condizioni di installazione, ecc.)

**INDICATION OF CAPACITY**

- Any installer has to test the product in relation to the current situation as the capacity could be considerably reduced depending on various elements (i.e. strength of lever arms, tube diameter, installation conditions, etc.)

**MOTORIDUTTORI PER  
AVVOLGIBILI**

**MOTORS FOR ROLLING SHUTTERS**



100% MADE IN ITALY



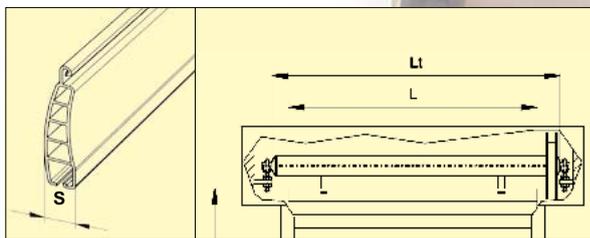
STAFER S.p.A. - Via Malpighi, 9 48018 Faenza  
(RA) Italy - Tel. +39.0546.624811 - Fax. +39.0546.623141  
venditeitalia@stafer.com - exportdivision@stafer.com  
www.stafer.com



# KIT ELETTORRULLO TELESCOPICO PER AUTOMAZIONE TAPPARELLE "MERLINO"

## MOTORIZED TELESCOPIC TUBE "MERLINO" FOR ROLLING SHUTTERS

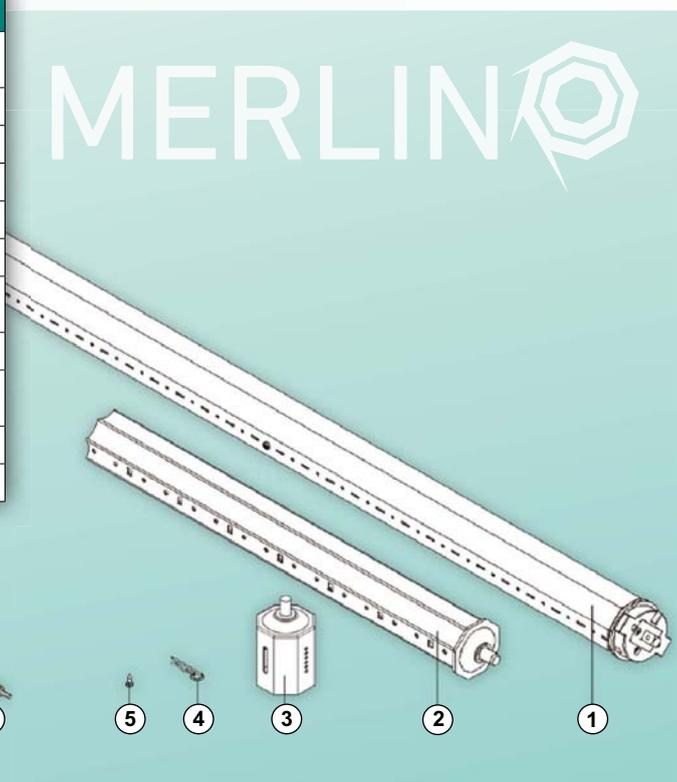
Articolo - Item		560.K.E1.00	560.K.E3.00
Limiti di utilizzo - Limits of use		KE1	KE3
Lunghezza totale rullo <b>Lt</b> (cm)* Overall tube length	min.**	56	67
	max.	150	200
Spessore profilo tapparella <b>S</b> (mm) Slat thickness	min.	12	12
	max.	14	14



\*  $Lt$  = Distanza della battuta interna tra i due cuscinetti - \* Gap between ball bearings

\*\* Misura minima ottenuta tagliando il rullo - \*\* Minimum length with cut steel tube

Componenti kit elettorrullo - Kit parts		KE1	KE3
Rif.to Ref	Descrizione Description	Q.tà Q.ty	Q.tà Q.ty
1	Elettorrullo - Motorized tube	1	1
2	Prolunga - Tube extension	1	1
3	Calotta - Adjustable steel Cap	1	1
4	Copiglia - Split pin	1	1
5	Vite autofilettante - Self-threading screw	1	1
6	Chiave regolazione fine corsa Adjusting key	1	1
7	Supporto elettorrullo fisso - Bracket	1	1
8	Staffa supporto elettorrullo regolabile Adjustable support	1	1
9	Molla di aggancio - Security spring	3	5
10	Gancio di attacco - Slotted clip	3	5



SCELTA DEL MODELLO  
↓  
MODEL CHOICE

Modello - Model	KE1						KE3					
Tapparelle in plastica / alluminio profilato - Plastic / Roll formed aluminium shutters												
Altezza tapparella Shutter height   H (cm)	Larghezza tapparella - Shutter width   L (cm)											
	< 75	75 - 100	100 - 125	125 - 150	150 - 175	175 - 200	< 75	75 - 100	100 - 125	125 - 150	150 - 175	175 - 200
< 125												
125 - 150												
150 - 175												
175 - 200												
200 - 225												
225 - 250												

Modello - Model	KE1						KE3					
Tapparelle in legno / acciaio / alluminio estruso - Wooden / steel / extruded aluminium shutters												
Altezza tapparella Shutter height   H (cm)	Larghezza tapparella - Shutter width   L (cm)											
	< 75	75 - 100	100 - 125	125 - 150	150 - 175	175 - 200	< 75	75 - 100	100 - 125	125 - 150	150 - 175	175 - 200
< 125												
125 - 150												
150 - 175												
175 - 200												
200 - 225												
225 - 250												

DATI TECNICI MOTORIZZAZIONE - MOTOR TECHNICAL DATA		560.K.E1.00	560.K.E3.00
Modello kit - Motorized tube model		KE1	KE3
Motoriduttore - Motor		V6-15/13	V6-35/13
Coppia - Torque	Nm	15	35
Velocità - Speed	rpm	13	13
Alimentazione - Power supply	Vac / Hz	230 / 50	230 / 50
Potenza assorbita - Absorbed power	W	125	230
Assorbimento corrente - Current consumption	A	0,55	1,05
Tempo funzionamento continuo Continuous operating time	min	4	4
Grado di protezione - Protection degree		IP 44	IP 44
Classe di isolamento - Insulation class		H	H
Giri fine corsa - Limit switch rotation		0 ÷ 28	0 ÷ 28
Marcatura - Marking		CE	CE



KIT RADIOCOMANDO  
PER ELETTORULLO "MERLINO"  
REMOTE CONTROL KIT FOR "MERLINO"  
MOTORIZED TUBE

Articolo - Item | 592.K.RM.00



## MOTORIDUTTORI CON FINECORSA REGOLABILE A VITE E CAVO ESTRAIBILE

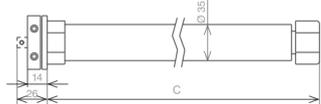
TUBULAR MOTORS WITH ADJUSTABLE SCREW END-STROKE AND REMOVABLE CABLE

### Serie Ø35 V4

Articolo Item	Modello Model	Coppia Torque	Velocità Speed	Peso avvolgibile* Rolling shutter weight*		Potenza assorbita Absorbed power	Assorbimento corrente Current Consumption	Misura Dimension
		Nm	gir/min. rpm	H=1,5m (kg)	H=2,4m (kg)	W	A	C (mm)
555.M.S1.00	V4-7/24	7	24	18	16	125	0,55	498
555.M.V1.00	V4-10/17	10	17	25	22	125	0,55	498

\* Portate indicative: vedi tabella nel retro per dettagli - \* Indication of capacity: please turn over for table of details

Alimentazione - Power supply	230V / 50Hz
Tempo di funzionamento continuo Continuous operating time	4 min
Grado di protezione - Protection degree	IP 44
Cavo di alimentazione - Power input cable	4 x 0,50 mm <sup>2</sup> - L=2m
Classe di isolamento - Insulation class	H
Giri finecorsa - Limit switch rotation	0 ÷ 25
Marchatura - Marking	CE



## MOTORIDUTTORI CON FINECORSA REGOLABILE A VITE

MOTORS WITH ADJUSTABLE SCREW END-STROKE

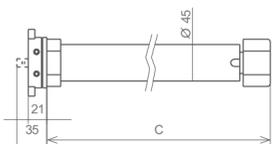
### Serie Ø45 V6

Articolo Item	Modello Model	Coppia Torque	Velocità Speed	Peso avvolgibile* Rolling shutter weight*		Potenza assorbita Absorbed power	Assorbimento corrente Current Consumption	Misura Dimension
		Nm	gir/min. rpm	H=1,5m (kg)	H=2,4m (kg)	W	A	C (mm)
560.M.N1.00	V6-15/13	15	13	28	24	125	0,55	473/423**
560.M.N2.00	V6-27/13	27	13	50	42	190	0,85	533
560.M.N3.00	V6-35/13	35	13	65	55	230	1,05	583
560.M.N4.00	V6-45/13	45	13	83	71	290	1,30	583
560.M.V0.00	V6-8/17	8	17	15	13	105	0,50	473/423**
560.M.V1.00	V6-12/17	12	17	22	19	125	0,55	473/423**
560.M.V2.00	V6-22/17	22	17	41	35	190	0,85	533
560.M.V3.00	V6-28/17	28	17	52	44	230	1,05	583
560.M.V4.00	V6-38/17	38	17	70	60	290	1,30	583

\* Portate indicative: vedi tabella nel retro per dettagli - \* Indication of capacity: please turn over for table of details

\*\* Su richiesta fornibile in versione accorciata C=423 mm con condensatore esterno - \*\*On request it can be supplied in a shortened version (C=423 mm) with an external capacitor

Alimentazione - Power supply	230V / 50Hz
Tempo di funzionamento continuo Continuous operating time	4 min
Grado di protezione - Protection degree	IP 44
Cavo di alimentazione - Power input cable	4 x 0,75 mm <sup>2</sup> - L=2,5m
Classe di isolamento - Insulation class	H
Giri finecorsa - Limit switch rotation	0 ÷ 28
Marchatura - Marking	CE



## MOTORIDUTTORI CON COMANDO A MANO DI EMERGENZA E FINECORSA REGOLABILE A VITE

MOTORS WITH MANUAL OVERRIDE AND ADJUSTABLE SCREW END-STROKE

Fincorsa regolabile a vite da entrambi i lati  
Adjustable screw end-stroke on both sides

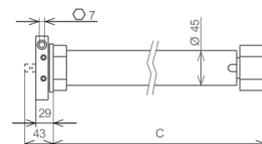
### Serie Ø45 VM6

Articolo Item	Modello Model	Coppia Torque	Velocità Speed	Peso avvolgibile* Rolling shutter weight*		Potenza assorbita Absorbed power	Assorbimento corrente Current Consumption	Misura Dimension
		Nm	gir/min. rpm	H=1,5m (kg)	H=2,4m (kg)	W	A	C (mm)
561.M.N1.00	VM6-15/13	15	13	28	24	125	0,55	583/533**
561.M.N2.00	VM6-27/13	27	13	50	42	190	0,85	583
561.M.N3.00	VM6-35/13	35	13	65	55	230	1,05	633
561.M.N4.00	VM6-45/13	45	13	83	71	290	1,30	633
561.M.V0.00	VM6-8/17	8	17	15	13	105	0,50	583/533**
561.M.V1.00	VM6-12/17	12	17	22	19	125	0,55	583/533**
561.M.V2.00	VM6-22/17	22	17	41	35	190	0,85	583
561.M.V3.00	VM6-28/17	28	17	52	44	230	1,05	633
561.M.V4.00	VM6-38/17	38	17	70	60	290	1,30	633

\* Portate indicative: vedi tabella nel retro per dettagli - \* Indication of capacity: please turn over for table of details

\*\* Su richiesta fornibile in versione accorciata C=533 mm con condensatore esterno - \*\*On request it can be supplied in a shortened version (C=533 mm) with an external capacitor

Alimentazione - Power supply	230V / 50Hz	Su richiesta i motoriduttori possono essere forniti con tensioni e frequenze diverse On request electrical motors can be supplied with different voltages and frequencies
Tempo di funz. continuo - Continuous operating time	4 min	
Grado di protezione - Protection degree	IP 44	
Cavo di alimentazione - Power input cable	4 x 0,75 mm <sup>2</sup> - L=2,5m	
Classe di isolamento - Insulation class	H	
Giri finecorsa - Limit switch rotation	0 ÷ 28	
Rapporto manovra di soccorso - Manual override ratio	1 : 54	
Marchatura - Marking	CE	



## MOTORIDUTTORI CON RADIO RICEVENTE INCORPORATA

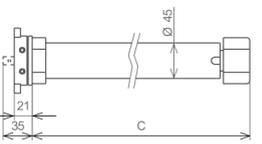
MOTORS WITH BUILT-IN RADIO RECEIVER

### Serie Ø45 V6RX

Articolo Item	Modello Model	Coppia Torque	Velocità Speed	Peso avvolgibile* Rolling shutter weight*		Potenza assorbita Absorbed power	Assorbimento corrente Current Consumption	Misura Dimension
		Nm	gir/min. rpm	H=1,5m (kg)	H=2,4m (kg)	W	A	C (mm)
562.M.N1.00	V6.RX-15/13	15	13	28	24	125	0,55	633
562.M.N2.00	V6.RX-27/13	27	13	50	42	190	0,85	673
562.M.N3.00	V6.RX-35/13	35	13	65	55	230	1,05	723
562.M.N4.00	V6.RX-45/13	45	13	83	71	290	1,30	723
562.M.V0.00	V6.RX-8/17	8	17	15	13	105	0,50	633
562.M.V1.00	V6.RX-12/17	12	17	22	19	125	0,55	633
562.M.V2.00	V6.RX-22/17	22	17	41	35	190	0,85	673
562.M.V3.00	V6.RX-28/17	28	17	52	44	230	1,05	723
562.M.V4.00	V6.RX-38/17	38	17	70	60	290	1,30	723

\* Portate indicative: vedi tabella nel retro per dettagli - \* Indication of capacity: please turn over for table of details

Alimentazione - Power supply	230V / 50Hz	Su richiesta i motoriduttori possono essere forniti con tensioni e frequenze diverse On request electrical motors can be supplied with different voltages and frequencies
Tempo di funzionamento continuo - Continuous operating time	4 min	
Grado di protezione - Protection degree	IP 44	
Cavo di alimentazione - Power input cable	5 x 0,75 mm <sup>2</sup> - L=2,5m	
Classe di isolamento - Insulation class	H	
Giri finecorsa - Limit switch rotation	0 ÷ 28	
Ricevitore (Freq.) - Radio receiver (Rolling code)	433,92MHz	
Marchatura - Marking	CE	



## MOTORIDUTTORI CON RADIO RICEVENTE INCORPORATA E COMANDO A MANO DI EMERGENZA

MOTORS WITH BUILT-IN RADIO RECEIVER AND MANUAL OVERRIDE

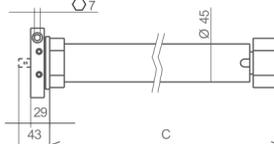
Fincorsa regolabile a vite da entrambi i lati  
Adjustable screw end-stroke on both sides

### Serie Ø45 VM6RX

Articolo Item	Modello Model	Coppia Torque	Velocità Speed	Peso avvolgibile* Rolling shutter weight*		Potenza assorbita Absorbed power	Assorbimento corrente Current Consumption	Misura Dimension
		Nm	gir/min. rpm	H=1,5m (kg)	H=2,4m (kg)	W	A	C (mm)
563.M.N1.00	VM6.RX-15/13	15	13	28	24	125	0,55	673
563.M.N2.00	VM6.RX-27/13	27	13	50	42	190	0,85	673
563.M.N3.00	VM6.RX-35/13	35	13	65	55	230	1,05	723
563.M.N4.00	VM6.RX-45/13	45	13	83	71	290	1,30	723
563.M.V0.00	VM6.RX-8/17	8	17	15	13	105	0,50	673
563.M.V1.00	VM6.RX-12/17	12	17	22	19	125	0,55	673
563.M.V2.00	VM6.RX-22/17	22	17	41	35	190	0,85	673
563.M.V3.00	VM6.RX-28/17	28	17	52	44	230	1,05	723
563.M.V4.00	VM6.RX-38/17	38	17	70	60	290	1,30	723

\* Portate indicative: vedi tabella nel retro per dettagli - \* Indication of capacity: please turn over for table of details

Alimentazione - Power supply	230V / 50Hz	Su richiesta i motoriduttori possono essere forniti con tensioni e frequenze diverse On request electrical motors can be supplied with different voltages and frequencies
Tempo di funzionamento continuo - Continuous operating time	4 min	
Grado di protezione - Protection degree	IP 44	
Cavo di alimentazione - Power input cable	5 x 0,75 mm <sup>2</sup> - L=2,5m	
Classe di isolamento - Insulation class	H	
Giri finecorsa - Limit switch rotation	0 ÷ 28	
Rapporto manovra di soccorso - Manual override ratio	1 : 54	
Ricevitore (Freq.) - Radio receiver (Rolling code)	433,92MHz	
Marchatura - Marking	CE	



## MOTORIDUTTORI CON FINECORSA REGOLABILE A VITE

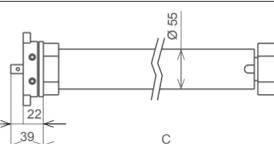
MOTORS WITH ADJUSTABLE SCREW END-STROKE

### Serie Ø55 V7

Articolo Item	Modello Model	Coppia Torque	Velocità Speed	Peso avvolgibile* Rolling shutter weight*		Potenza assorbita Absorbed power	Assorbimento corrente Current Consumption	Misura Dimension
		Nm	gir/min. rpm	H=2,4m (kg)	H=3,0m (kg)	W	A	C (mm)
570.M.N1.00	V7-80/12	80	12	116	102	375	1,70	640
570.M.N2.00	V7-100/12	100	12	146	127	410	1,85	640
570.M.N3.00	V7-130/9	130	9	189	166	410	1,85	640

\* Portate indicative: vedi tabella nel retro per dettagli - \* Indication of capacity: please turn over for table of details

Alimentazione - Power supply	230V / 50Hz	Su richiesta i motoriduttori possono essere forniti con tensioni e frequenze diverse On request electrical motors can be supplied with different voltages and frequencies
Tempo di funzionamento continuo Continuous operating time	4 min	
Grado di protezione - Protection degree	IP 44	
Cavo di alimentazione - Power input cable	4 x 0,75 mm <sup>2</sup> - L=2,5m	
Classe di isolamento - Insulation class	F	
Giri finecorsa - Limit switch rotation	0 ÷ 28	
Marchatura - Marking	CE	



## MOTORIDUTTORI CON COMANDO A MANO DI EMERGENZA E FINECORSA REGOLABILE A VITE

MOTORS WITH MANUAL OVERRIDE AND ADJUSTABLE SCREW END-STROKE

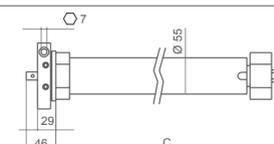
Fincorsa regolabile a vite da entrambi i lati  
Adjustable screw end-stroke on both sides

### Serie Ø55 VM7

Articolo Item	Modello Model	Coppia Torque	Velocità Speed	Peso avvolgibile* Rolling shutter weight*		Potenza assorbita Absorbed power	Assorbimento corrente Current Consumption	Misura Dimension
		Nm	gir/min. rpm	H=2,4m (kg)	H=3,0m (kg)	W	A	C (mm)
571.M.N1.00	VM7-80/12	80	12	116	102	375	1,70	690
571.M.N2.00	VM7-100/12	100	12	146	127	410	1,85	690
571.M.N3.00	VM7-130/9	130	9	189	166	410	1,85	690

\* Portate indicative: vedi tabella nel retro per dettagli - \* Indication of capacity: please turn over for table of details

Alimentazione - Power supply	230V / 50Hz	Su richiesta i motoriduttori possono essere forniti con tensioni e frequenze diverse On request electrical motors can be supplied with different voltages and frequencies
Tempo di funzionamento continuo - Continuous operating time	4 min	
Grado di protezione - Protection degree	IP 44	
Cavo di alimentazione - Power input cable	4 x 0,75 mm <sup>2</sup> - L=2,5m	
Classe di isolamento - Insulation class	F	
Giri finecorsa - Limit switch rotation	0 ÷ 28	
Rapporto manovra di soccorso - Manual override ratio	1 : 54	
Marchatura - Marking	CE	



## MOTORIDUTTORI CON RADIO RICEVENTE INCORPORATA

MOTORS WITH BUILT-IN RADIO RECEIVER

### Serie Ø55 V7RX

Articolo Item	Modello Model	Coppia Torque	Velocità Speed	Peso avvolgibile* Rolling shutter weight*		Potenza assorbita Absorbed power	Assorbimento corrente Current Consumption	Misura Dimension
		Nm	gir/min. rpm	H=2,4m (kg)	H=3,0m (kg)	W	A	C (mm)
572.M.N1.00	V7.RX-80/12	80	12	116	102	375	1,70	740
572.M.N2.00	V7.RX-100/12	100	12	146	127	410	1,85	740
572.M.N3.00	V7.RX-130/9	130	9	189	166	410	1,85	740

\* Portate indicative: vedi tabella nel retro per dettagli - \* Indication of capacity: please turn over for table of details

Alimentazione - Power supply	230V / 50Hz	Su richiesta i motoriduttori possono essere forniti con tensioni e frequenze diverse On request electrical motors can be supplied with different voltages and frequencies
Tempo di funzionamento continuo - Continuous operating time	4 min	
Grado di protezione - Protection degree	IP 44	
Cavo di alimentazione - Power input cable	5 x 0,75 mm <sup>2</sup> - L=2,5m	
Classe di isolamento - Insulation class	F	
Giri finecorsa - Limit switch rotation	0 ÷ 28	
Ricevitore (Freq.) - Radio receiver (Rolling code)	433,92MHz	
Marchatura - Marking	CE	

